

CLOROPIN

(export du DFSM au 21/11/2024 à 14:23)

[1] CLOROPIN Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Etymologie FEW : ? ; gr.: ???????*

Définition

Ache* dans sa manière* sauvage et venimeuse, qui croît dans les lieux sablonneux et dont l'absorption provoque le rire.

Notes

- syn ACHE DE RIS syn BOTRACION syn CORAX syn NILIAN syn ARTICORIS syn RUSSELINS syn ASTICON syn EFFISTION syn LITOPON syn BELLINUM AGERUM syn BUECON HERBA STELANCCA syn APIUM RISUS syn STANCE syn APIUM RUSTICUS syn APE DE RIS

- Glose

Taxinomie moderne: *Ranunculus sceleratus* L. (Famille: *Ranunculaceae*). [F. Vigneron]

Glose

La forme *cloropin* est issue de la forme latine *chloropis*, du grec ???????*, qui caractérise la plante par la couleur de ces fleurs (jaune), d'après Mylène Pradel-Baquerre (*Ps.-Apulée, "Herbier", introduction, traduction et commentaire*. Thèse soutenue à l'Université Paul Valéry - Montpellier III, en 2013, disponible sur HAL). Le contexte latin, édité et commenté par Pradel-Baquerre du Pseudo-Apulée, est le suivant : « Herba scelerata. A Graecis dicitur botracion, alii choras, alii chloropis, alii Nilion, alii stalticen, alii cauticen, alii cloropin, alii ioselinon, alii catastalticen, alii efestion, alii lycopnum, Siculi selinon agrion, Aegyptii senecon, Romani apium rusticum, alii herba scelerata, alii apiurisu. Nascitur locis humidis et aquosis. Si quis homo eam ieunus gustauerit, ridendo exanimatur, est eni caustica.» (Ps.-Apul. Herb. 8., p. 168). Cette occurrence de *cloropin* est d'autant plus remarquable, que cette forme ne semblait attester que dans le Pseudo-Apulée, jusqu'ici, et qu'il apparaît clairement une adéquation entre la citation de Mondeville choisie et le texte latin cité. [A. Sanchez]

Citations

- Apium risus c'est acche de ris [...]. Item aultres l'appellent botration, les aultres corax, les aultres nilian, les aultres stance, les aultres articoris, les aultres cloropin, les aultres russelins, les aultres asticon, les aultres effistion, les aultres litopon, les aultres bellinum agerum, les aultres buecon, les aultres herba stelanca, les aultres apium rusticus, les aultres apium risus.
Anon. [Henri de Mondeville], *Chirurgie, 1314, chap. 2248, p. 224.*